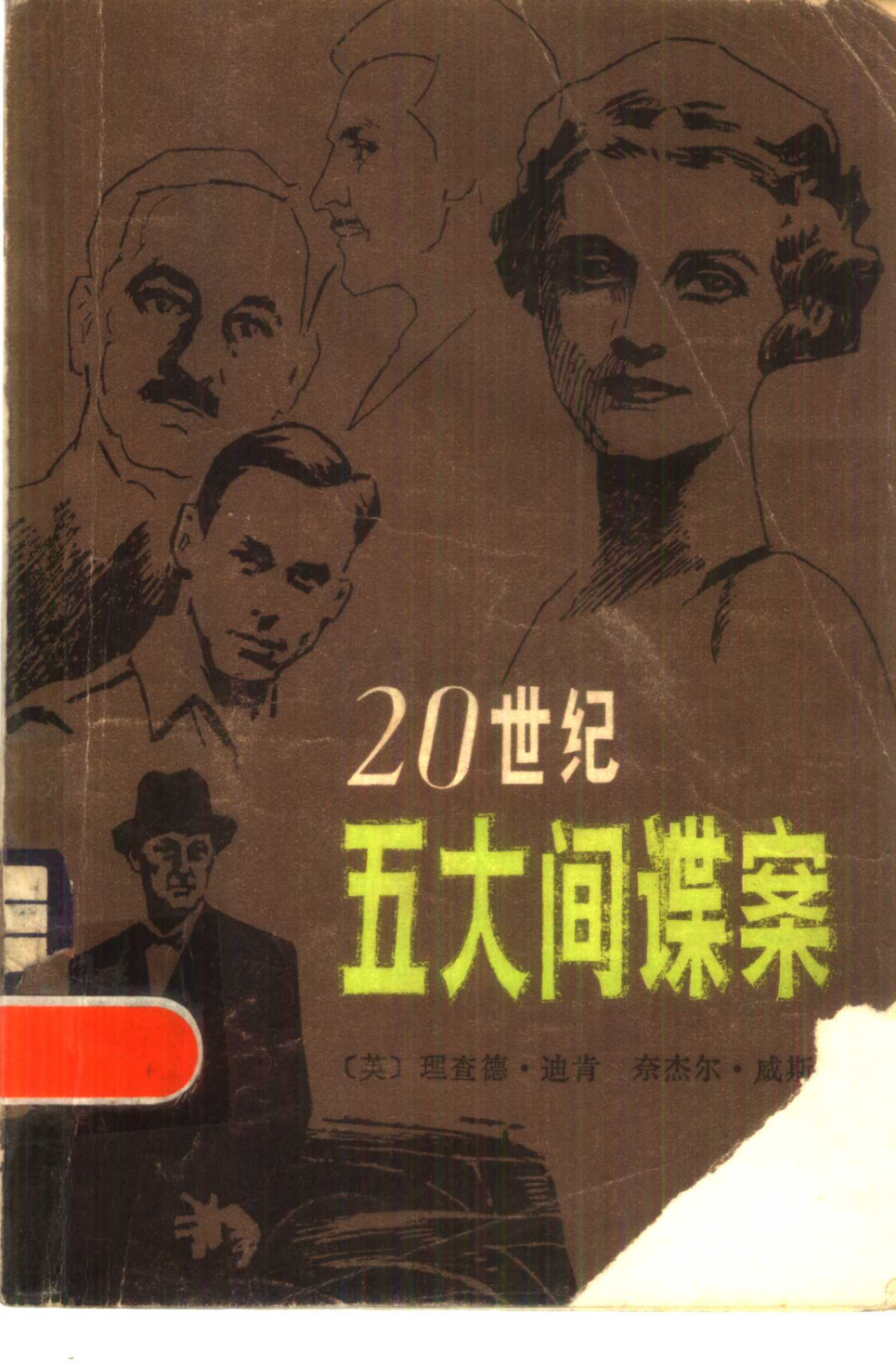




20世纪 五大间谍案

〔英〕理查德·迪肯 奈杰尔·威斯

20世纪
五大间谍案

（一）（二）（三）（四）（五）

20世纪

五大间谍案

〔英〕理查德·迪肯 奈杰尔·威斯特著

许真 于土译

新 华 出 版 社

二十世纪五大阔谈录

〔英〕理查德·迪肯
奈杰尔·威斯特 著
许真 于土 译

新华出版社出版
新华书店北京发行所发行
六〇三厂印刷

787×1093毫米 32开本 6.25印张 插图4页 122,000字
1962年7月北京第一版 1962年7月北京第一次印刷

统一书号:10303·070 定价:0.56元

CHJ 49/212



左图为里查德·史蒂文斯少校



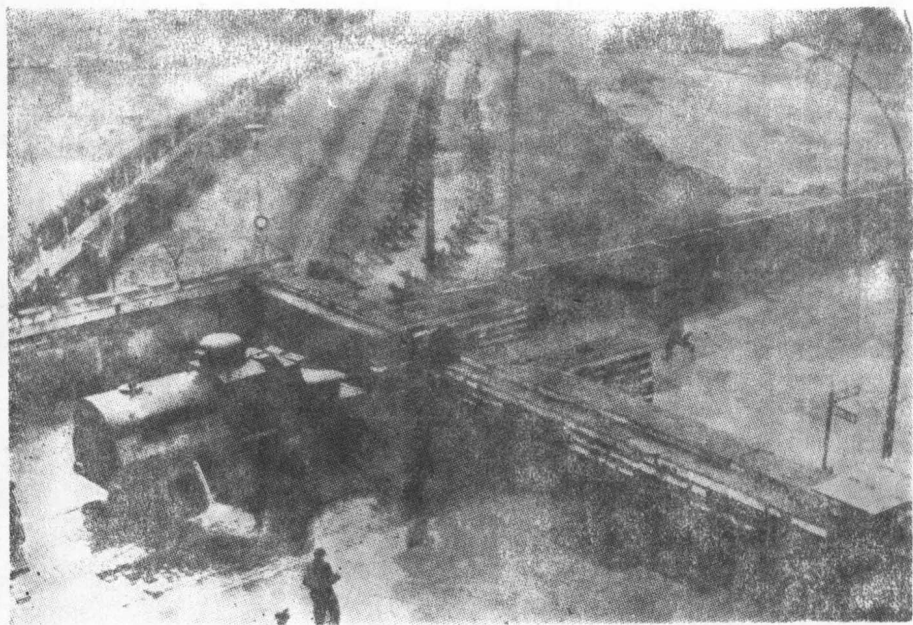
右图为贝斯特上尉被俘前
不久在海牙他家的门口



初入社交界的辛西娅



前双重间谍3725号塔特一九五九年与美
因茨市（德国西部一城市）市长握手。



柏 林 墙



斯塔申斯基等待下手谋杀里贝特的
时机：当他走下卡尔斯普勒茨大街8号
的楼梯时，手枪藏在他的报纸里。



当国民军时的约翰·瓦萨尔

译者前言

本书原名《间谍》，伦敦英国广播公司一九八〇年第一版。主要作者理查德·迪肯出生于英国威尔士，曾为英国皇家海军情报机构工作，后成为著名情报间谍史作家，已出版有十几部情报间谍方面的书。另一作者奈杰尔·威斯特是一位专事报道情报间谍方面消息的青年记者。英国广播公司在出版本书之前，曾在电视台播放了一套同名纪实电视剧。

原书共有六大间谍案。其中的佐尔格间谍案，因新华出版社已另出专书，此译本特从略，因此目录和原序的内容，也就作了相应的更动。

本书介绍的五大间谍案涉及六个中心人物——五男一女，全部是真人真事。其中有的如女间谍辛西娅早就轰动全球，被描绘为传奇式人物，有的则最近几年才为世间所知。这些大间谍及其为之冒了生命危险的秘密间谍活动，无不在二十世纪的世界历史上产生一定的或好或坏的影响。他们中三人已去世，另三人还活着，分别隐居在英国或美国。

本书通过这五大间谍案，介绍了苏、英、美、法、德等国的

秘密情报间谍机构及其活动以及这些机构之间互搞间谍活动和反间谍活动等错综复杂、扑朔迷离的真实故事。有概括性的材料，也有具体情节的描述；有成功的经验，也有失败的教训，对我们了解国际情报间谍机构及其活动手法，有一定参考价值。

本书写的是事实，它不是虚构的小说，但由于事实本身的奇特，它比虚构的小说情节更引人入胜。

原书中无注解，译本中所有注解都是译者所加。

原 序

在间谍这个行当里，流行着一个隐语，即把间谍或情报员或甚至一个捕捉间谍的人，都叫做“鬼”，这是不无道理的。这是一个恰当的浑号，因为间谍们在很多方面确实很象鬼。

他们的一生在一定程度上是象鬼的。即使他们本人能被看到，他们的真正意图却绝不能被看到。同时，也象鬼那样，他们经常出没于他们自己的那个昏暗朦胧的世界里。

本书展示了六个“鬼”——五个男“鬼”，一个女“鬼”。他们都曾是英国广播公司电视台《间谍》专题节目的中心人物。这套戏剧化了的文献性电视片——其背景的细节都是极仔细地研究过的，——是趣味、惊险和准确报道的巧妙结合。撰写本书的目的，就是试图填补在电视片和它所依据的往往是很冗长的真实故事之间的某些不可避免的空白。看过这部电视系列片的观众，几乎都想提出一些问题：某某人为什么这样做？或者，某某人为什么那样说？

因此，本书就要试图探索这些间谍故事的背景，更详细地研究其主要人物，同时，考察他们对事件和人们的影响，并追

寻他们的心理动机的蛛丝马迹。

所有这些间谍人物彼此之间是如此明显地不同，以致人们怀疑他们的共同点究竟是什么。就我个人来说，我认为他们之间有一个致命的共同点：尽管他们并没有都被捉住，他们都犯了错误。两名在文洛的英国特工人员——贝斯特和史蒂文斯——未能觉察到他们上当，而且未能事先对此采取足够的预防措施。“辛西娅”在从她的勾引对象身上获得情报之前，竟一度放任她自己被她的对象所勾引。“塔特”的错误在于，当他空降到英国之后，他曾到一个乡村抽水机那里洗脚。斯塔辛斯基的错误是让他自己陷入充当刺客的圈套，而约翰·瓦萨尔则是屈从于讹诈。

所有这些错误，在程度上和性质上都各不相同。“塔特”也许可以争辩说，他很难对他的错误负责，因为他已被出卖给英国人了。这之后，他就成了一个双重间谍，不论在给英国人干或给德国人干时，都未再走错一步。但是，有一点值得严肃考虑，那就是，只有那些犯了错误的间谍才会被人捉获或为人所知。这就提出了这样一个问题：是不是最好的间谍就是那些从未听说过的间谍？

毫无疑问，历史上有过许多既未被捉获，也不为人所知的间谍。但很大的可能是，他们正是那些最庸庸碌碌的间谍，他们谨慎小心到这样的程度，以至当他们从间谍这个行当里隐退的时候，他们或者毫无动人的故事可讲，或者畏缩不敢讲。

在本书所介绍的六个中心人物中，“辛西娅”在各个方面是最接近完美无缺的间谍的，然而她的大胆业绩，到一定的时候是几乎注定要被一些人获悉的。她成了情报局里的一个传奇式人物，而且，早晚一定会有人拿她写书的。一般来说，一个成功的间谍也很难忍得住不谈论自己的故事。辛西娅正属这种情况。

本书所叙述的故事中，包罗了各种类型的间谍：有光彩夺目的业余间谍辛西娅，有双重间谍“塔特”，有被讹诈成了间谍的瓦萨尔，有暗杀间谍斯塔辛斯基。有英国人、德国人，还有美国人、俄国人。他们每人都各自完全依赖他们背后的间谍头子和操纵人，因此他们彼此就有了第二个共同点：他们都是被牵线导演的木偶。

人们能在他们所有的人身上发现的又一个共同特征是，由于无时无刻不处在这样或那样的危险中，他们往往依刺激为生。种种刺激——纯冒险的刺激以及性刺激等等——对他们所有的人来说，都象麻醉剂之于瘾君子。甚至连绝非苏共党员的约翰·瓦萨尔出狱后也曾满怀渴望地说，“我认为我并不真正希望搭上‘开往莫斯科的末班车’，但至少那里肯定会有刺激。我知道会发生什么事。”

理查德·迪肯

目 录

原 序

第一篇 贝斯特和史蒂文斯

——文洛事件 (1)

第二篇 辛西娅

——当代的玛塔·哈丽 (35)

第三篇 “塔 特”

——双重间谍 (81)

第四篇 斯塔申斯基

——克格勃的谋杀器 (119)

第五篇 瓦萨尔

——克格勃的讹诈 (163)

第 一 篇

贝斯特和史蒂文斯

——文洛事件

“贝斯特和史蒂文斯给我们描述了一幅关于英国秘密情报局来龙去脉的完整而详尽的图景。……他们说的是真实情况，还是添枝加叶了或有所隐瞒，尚待证实。”

德国官方报告：《关于在文洛拘留的两个英国人》